

casa anuncia visitas de jente chic.

Si el pepetero canta muy cerca de la puerta de las casas anuncia visitas de importancia.

Cuando el gallo canta dando vuelta a la casa, sucesos, novedades; si canta dando vuelta a una persona novedades buenas o malas a esta persona.

Si sobre la casa o enfrente de esta la lechuga canta, anuncia desgracias, si es lechuga inerte.

Si una gallina canta igual que un gallo, anuncia (Copia) desgracias, enfermedades o muerte para los dueños.

Encontrarle a una persona piojos blancos, anuncia la muerte del que los tiene.

Bullidos de muchos perros como si le llorasen a la luna, es que ven pasar algun alma de un muerto; o el espiritu de alguno que pronto morira.

A los remolinos de viento, creen que es el diablo que pasa, al pasar algunos le dicen Cruz! Cruz!

Si estando cebando mate se adhiere una brasa en la pava y queda pegada a ella, anuncia visitas.

Si al hervir leche esta se derrama, dicen que se le secara la leche a la vaca, para que esto no suceda le echan agua donde se vertio la leche.

Cuando en las habitaciones se encuentran mariposas grandes de color negro, anuncia que las personas que alli habitan van a estar de luto.

Cuando los sapos de tamaño grande cantan sin estar en el agua, anuncia un cambio de tiempo brusco y que va a llover.

Si el cacuy (ave nocturna) canta con frecuencia, indicio seguro de un buen año.

Al encontrarse con un zorro yendo de viaje, es augurio de que en sus empresas o negocios o realizar, va a fracasar.

Si el perro con alguna frecuencia da aullidos lastimeros como si llorase, anuncia que en el término de tres días se enfermará de hidrofobia y se alejará de la casa.

Una persona que sueña a otra fallecida y que sea por repetidas veces, significa que el alma de esa persona está en pena y desea le digan misas o le recen.

Si los cuervos dan vuelta en el espacio en forma de espiral es seguro que en ese circuito hay algún animal muerto.

## Adivinanzas.

(La garapata)

Adivinanza volante  
no tiene tripas ni panza.

(El huevo)

Un cofecito de muy buen parecer  
que no hay carpintero que lo sepa hacer.

(El río)

Spargo larguero  
cincha e caballero.

(El aliento)

Anda y veni  
Si era de mi

(El camino)

Spargo como una arquilla  
no tiene pies ni costilla.

(El choco)

En un campo muy cercano  
hay un padre franciscano  
tiene boca y no come  
tiene barva y no es hombre.

(El trigo)

Verde se nace  
verde se cria  
cuando se seca  
se cortagía

(El caracol)

Un animal frances  
anda y no tiene pies,  
tiene cuernos y cornetas  
cria y no tiene tetas.

(La gallina)

Una señorita  
muy enseñorada  
llena de remiendos  
y ninguna puntada.

(La lengua)

Una señora  
de grande parada  
siempre va en coche  
y siempre está mojada.

(El sol)

Una cosa maravillosa  
que entra en el agua y no se moja.

(El pino y los parásitos)

Un pastor de pino palo  
sube al monte y baja el rebaño

(Woca o 'Cose')

Verde lo como  
maduro no  
ya viene el tiempo  
que adoro yo.

---

### Fábula cantada

---

Un pobre grillo vive escondido  
De un arbolillo en la raíz;  
Vive aburrido y sin recreo  
Que sin ser rey es infeliz.  
Cuando la noche tiende su manto  
1. Críste en canto entona así,  
¡Oh! cuán me apento soy negro y feo  
Pobre me veo solo yo aquí (bis)  
Cri, cri, yo nací; muy oscuro e infeliz,  
Cri, cri, siempre fui despreciado como ruin  
Cri, cri, cri, cri, mucho tengo que sufrir. (bis)

---

### Canciones infantiles

---

Canto reloj de oro  
Y tanta cadena,  
Y luego van a casa  
Y no tienen cena.

Lo que disponen  
 Una cazuela llena  
 De mendrugones.  
 Luego ponen la mesa  
 Con un pañuelo  
 Un tenedor de palo  
 Y un mal puchero.  
 El puchero está roto  
 Tiene una raja,  
 Y por allí le sale  
 La calabaza.  
 O la hilón  
 Tira del cordón  
 Cordón de Valencia,  
 Donde vas amor mío  
 Sin mi licencia.  
 O la hilón  
 Tira del cordón  
 Cordón de Italia  
 Donde vas amor mío  
 Sin que yo vaya.

Otra

Un día la pastora  
 Larán, larán, larito;  
 Un día la pastora  
 Cuidaba un rebañito.  
 Con leche de sus cabras  
 Larán, larán, larito;  
 Con leche de sus cabras  
 Mandó hacer un quesito.  
 El gato la miraba  
 Larán, larán, larito;

(bis)

El gato la miraba  
 Con ojos golositos.  
 Si aquí incas la niña  
 Laran, laran, larito;  
 Si aquí incas la niña  
 Te rompo los ocicos.  
 La pastora enojada  
 Laran, laran, larito;  
 La pastora enojada  
 Mató a su gatito.  
 Se fue a confesar  
 Laran, laran, larito;  
 Se fue a confesar  
 La muerte del gatito.  
 Ocúsome padre  
 Laran, laran, larito;  
 Ocúsome padre  
 Que lo he muerto al gatito.  
 En penitencia doy  
 Laran, laran, larito;  
 En penitencia doy  
 Que le des un berito.  
 El beso ya le dió  
 Laran, laran, larito;  
 El beso ya le dió  
 Esta canción se acabó.

Otro juego.

A Maria la de arriba  
 Ven cantarito de agua,  
 ¿Que quiere la de abajo?  
 No puedo.

¿Quien ha venido?

Mi marido.

¿Teme te ha traído?

Un capón.

¿Con que lo has atado?

Con un cordón

¿De que color?

De miricól.

Saltaba la pulga y el ratón.

Combinas niñas saltan en cuclillas repitiendo,  
(saltaba etc etc) hasta que una de ellas caiga  
al suelo, entonces esta pierde.

Juego del salto a la cuerda, cantando

Do — Nota estará tu hermosura re  
 Re — Resalada encantadora mi  
 Mi — Mi querida seductora fa  
 Fa — Vamos a ver la pintura sol  
 Sol — Sola potente de mi, y la  
 La — Látido del corazón si  
 Si — Siempre estará repitiendo do  
 Do — Do, re, mi, fa, sol, la, si

Juego de la rueda (cantado)

Co  
 Oy! que me duele un dedo, tilin,  
 Oy! que me duelen dos, tolón,  
 Oy! que me duele el alma, tilin,  
 También el corazón, tolón.  
 Al pasar por mi puerta, tilin,  
 Mirarás al balcón, tolón,  
 Verás una jamba, tilin,

bajo?

Deje el pájaro voló, tolón.  
El pájaro era verde, tilin,  
Las alas de color, tolón;  
El piquito encarnado, tilin  
Que requiere el amor, tolón.  
Behe, i, jota, ca, ene, ene, a (bis)  
Que si usted no me quiere  
Otro amante me guerrá.

---

### Otra

X Estaba una pastorcita  
Sencilla de corazón;  
Con sus tiernos corderitos  
Sin pensar en otro amor.  
Pero viendo un pajarito  
Que andaba de flor en flor  
Que bonito! que bonito!  
Ay! si lo tuviera yo!  
Tene pluma tan bien rizada  
Cual matizado el color,  
Vaya que si lo tuviera  
Seria mi diversion.  
Ya se acerca ya le llama  
Con la mano y corazón,  
Inocente pastorcita  
No llorarás con dolor.  
El pajarito volando  
Corresponde a su aflicción;  
En la mano se le puso  
Oh! que dichosa que soy.  
Como los gozes del mundo  
Son de corta duracion  
Engañosos y mentidos



Leue amargan el corazón.  
Cansado ya el pajarito  
A la pastora dejó,  
Por que solo deseaba  
Botear de flor en flor.  
Al punto la pastorcita  
Triste y llorosa quedó;  
Al ver que su pajarito  
Tan presto la abandonó.  
Abrió sus ojos al cielo  
Implorando su favor,  
A la Virgen cariñosa  
Le dice con dulce voz.  
Sube, sube pastorcita  
Sube y no tengas temor  
Deja ese mundo y sus galas  
Yo calmare tu dolor.  
Al punto la pastorcita  
Su corazón ensanchó  
Abrió sus alas de plata  
Y a los cielos se subió  
Desde allí nos dice a todos  
Con encantadora voz,  
Lo de la tierra es basura  
La dicha solo está en Dios.

---

Otra

A tapar las calles  
Leue no pase nadie  
Solo mis abuelos  
Comiendo buñuelos  
Maravillas, maravillas,  
Leue se pongan de rodillas.

---

Otra.

Arroyo claró  
 Frente serena,  
 Quien me lavó eh pañuelo  
 Saber quisiera.  
 Me lo ha lavado  
 Una serrana  
 En el río de Ochocha  
 Que corre el agua  
 Una me lava  
 Otra me tiende  
 Otra me costarosas  
 I otra clavelés.  
 Tu eres la rosa  
 Yo soy el lirio  
 Morena resalada  
 Cariño mio.



Otra



Está, está, estaba el señor don gato  
 Mirri, mirri, miau, mirri, mirri miau  
 Sentá, sentá, sentadito en silla de oro  
 Mirri, mirri miau, mirri, mirri miau  
 Calzá, calzá, calzando medias de oro.  
 Mirri, mirri, miau, mirri, mirri miau  
 I za' y za' y zapatito bordado,  
 Mirri, mirri, miau, mirri, mirri miau  
 Se le se le se vino a las narices,  
 Mirri, mirri miau, mirri, mirri miau  
 El ó el ó el olor de un buen guisado,  
 Mirri, mirri, miau, mirri, mirri, miau  
 Se le se le se levanta va corriendo,  
 Mirri, mirri, miau, mirri, mirri miau

Voy co  
 Mirri,  
 Le pe  
 Mirri  
 El g  
 Mirri,  
 El ó  
 Mirri  
 Cote.  
 ~

Voy có voy có voy corriendo con un palo,  
Meirri, mirri, miau, mirri, mirri, miau.  
Le pé le pé le pego cuatro palitos,  
Meirri, mirri, miau, mirri, mirri, miau.  
El ga', el ga' el gato muerto ha quedado  
Meirri, mirri, miau, mirri, mirri, miau  
Obl ó al ó al oir de golosinas,  
Meirri, mirri, miau, mirri, mirri, miau,  
Esté. esté este cuento se ha acabado.

---

### La sensitiva

---

Es la sensitiva  
Planta para mí,  
La más expresiva  
Que hay en el jardín.  
Ella me enajena  
Obl ver su verdor,  
Ella me entristece  
Si la toco yo.  
Sirve de lenguaje  
A mi corazón,  
Su delicadeza  
Me da una lección,  
Es como el emblema  
De la castidad,  
Que se turba solo  
Con un mal mirar.

---

### Cancion infantil

Tran, tran, ¿quién es?  
Señores el esterero,  
Que viene por el dinero,

Del miriñaque de ayer.  
Si viene por el dinero  
Del miriñaque de ayer,  
La señora no está en casa  
Ya se puede Ud. volver.

Miriñaque de mi vida  
Sin ti no puedo pasar  
Porque mi cuerpo se queda  
Como caña de pescar.

Miriñaque de mi vida  
Sin ti no puedo vivir  
Porque mi cuerpo se queda  
Como el caño de un fusil.

---

Otro. (canto)

Pareces la veleta  
Por lo variable  
Si yo soy la veleta  
Tú eres el aire  
Luce la veleta  
Si el aire no la mueve  
Estará siempre quieta

---

Jocosas.

Si este niño se durmiera  
Le daría un dineral,  
Pero después de dormido,  
Se lo volvía a quitar.

---

Mei niño pequeño  
No puede dormir;  
Le cantan los gallos  
El quiquiriquí.

Elisa de Mamburí  
(Cantado)

---

La Ochoa va una niña - carabi' (bis)  
Hija de un capitán -  
Carabi huri, carabi hurá.  
(Elisa, Elisa de Mamburí)

Tiene hermoso pelo lleva! - carabi' (bis)  
; Quién se lo peinará,  
; Carabi huri, carabi hurá.  
(Elisa, Elisa de Mamburí.)

Se lo peina su tía - carabi' (bis)  
Con mucha suavidad,  
Carabi huri, carabi hurá.  
(Elisa, Elisa de Mamburí.)

Con peñecito de oro - carabi' (bis)  
Y horquillas de cristal  
Carabi huri, carabi hurá  
(Elisa, Elisa de Mamburí.)

Elisa ya se ha muerto - carabi' (bis)  
La llevan a enterrar,  
Carabi huri, carabi hurá.  
(Elisa, Elisa de Mamburí)

La caja era de oro - carabi' (bis)  
La tapa de cristal,  
Carabi huri, carabi hurá  
(Elisa, Elisa de Mamburí.)

Encima de la tumba - carabi' (bis)

Un pajarito va, (carab)  
Carabi huri, carabi hura'  
Elisa, Elisa de Mamburi.

Cantando el pio, pio, carabi' (bis)  
Cantando el pio, pa',  
Carabi huri, carabi hura'.  
(Elisa, Elisa de Mamburi)

En las montañas.  
(Cantado)

---

En las montañas  
De Cataluñara  
En las murallaras  
Junto al Terol,  
Hay un convento  
De religiosaras  
Que son facciosaras  
I no lo son.

Yo tengo un cochere,  
Con cuatro ruedaras,  
I cinco mularas,  
Para pasear,  
Me voy paseadoro  
Hacia la plazara,  
Porque en la plazara  
Suena el clarin.  
Si el clarin suenara  
Mi pecho llorara  
Abur, señorara  
Abur, abur.

Maambri'  
(Cantado)

Maambri' se fue a' la guerra  
; Qué dolor, qué dolor, qué pena!;  
Maambri' se fue a' la guerra,  
No se cuando vendrá,  
Do, re, mi, do, re, fa'  
No se cuando vendrá.

Si vendrá por la Pascua,  
; Qué dolor, qué dolor, qué guasa!;  
Si vendrá por la Pascua,  
O por la Trinidad,  
Do, re, mi, do, re, fa',  
O por la Trinidad.

La Trinidad se acaba  
; Qué dolor, qué dolor, qué rabia!;  
La Trinidad se acaba,  
Maambri' no viene ya,  
Do, re, mi, do, re, fa',  
Maambri' no viene ya.

Me he subido a' la torre,  
; Qué dolor, qué dolor, qué core!;  
Me he subido a' la torre,  
Para ver si vendrá,  
Do, re, mi, do, re, fa',  
Para ver si vendrá.

Abli' viene en paje  
; Qué dolor, qué dolor, qué traje!;  
Abli' viene en paje

Que noticias traera',  
Do, re, mi, do, re, fa',  
Que noticias traera'.

Las noticias que traigo,  
Que dolor, que dolor, me caigo!;  
Las noticias que traigo,  
Dan ganas de llorar  
Do, re, mi, do, re, fa',  
Dan ganas de llorar.

Que Mambri' ya se ha muerto  
Que dolor, que dolor, que entuerto!;  
Que Mambri' ya se ha muerto,  
Lo llevan a' enterrar,  
Do, re, mi, do, re, fa',  
Lo llevan a' enterrar.

En caja de terciopelo,  
Que dolor, que dolor, que pelo  
En caja de terciopelo,  
Con tapa de cristal  
Do, re, mi, do, re, fa',  
Con tapa de cristal.

Encima de la tumba,  
Que dolor, que dolor, que zumba!;  
Encima de la tumba,  
Dos pajaritos van  
Do, re, mi, do, re, fa',  
Dos pajaritos van.

Contando el pio, pio,  
Que dolor que dolor, que frio!;



Cantando el pio, pio  
 Cantan el pio, pa  
 Do, re, mi, do, re, fa,  
 Cantando el pio, pa'. X

La muñeca.

Yo tengo una muñeca  
 Vestida de azul  
 Con cuerpo escotado  
 De canesú.  
 La saqué a paseo.  
 Se me constipó  
 La tengo en la cama  
 Con mucho dolor.  
 Esta mañana  
 Me dijo el doctor  
 Que le de jarabe  
 Con un tenedor.

2 y 2 son 4,  
 4 y 2 son 6,  
 6 y 2 son 8  
 y 8 16

y 8 24

y 8 32

Animas benditas  
 Me arrodillo yo. X

Santa Catalina

En Burgos hay una niña  
 Que Catalina se llama  
 Oy, sí,

Que Catalina se llama.  
Todos los días de fiesta  
Su madre la castigaba

Ay, si  
Su madre la castigaba!  
Por que no queria hacer  
Lo que su padre mandaba

Ay, si,  
Lo que su padre mandaba!  
Su padre era perro moro  
Su madre una renegada

Ay, si  
Su madre una renegada!  
Mando' hacer una rueda  
De cuchillos y navajas

Ay, si,  
De cuchillos y navajas  
La rueda ya estaba hecha  
Y la santa preparada

Ay, si,  
Y la santa preparada!  
Bajo un ángel del cielo  
Con la corona y la palma

Ay, si,  
Con la corona y la palma.  
Catalina sube, sube,  
Que el Rey del cielo te llama

Ay, si,  
Que el Rey del cielo te llama.  
Al tiempo que iba a subir  
Cayo una grande borrasca

Ay, si,  
Cayo una grande borrasca.  
Con relámpagos y truenos

El marinerito al agua

¡Ay, sí,

El marinerito al agua.

Que me das marinerito

Por sacarte de esas aguas

¡Ay, sí,

Por sacarte de esas aguas!

Te daré mis tres navíos

Cargaditos de oro y plata

¡Ay, sí,

Cargaditos de oro y plata!

Y mis hijas que te sirvan

Y mi mujer por esclava

¡Ay, sí,

Y mi mujer por esclava!

No quiero tus tres navíos

Cargaditos de oro y plata

¡Ay, sí,

Cargaditos de oro y plata!

Ni tus hijas que me sirvan

Ni tu mujer por esclava

¡Ay, sí,

Ni tu mujer por esclava!

Que quiero, cuando te vieras

Entregues a' Dios el alma

¡Ay, sí,

Entregues a' Dios el alma!

El pellejo al sacristán

Para hacerse una sotana

¡Ay, sí,

Para hacerse una sotana!

Los huesos al campanero

Para tocar las campanas

¡Ay, sí,

Para tocar las campanas!

San Serenin.  
(Contado)

P San Serenin del monte,  
San Serenin cortés,  
Yo como buen cristiano  
Aquí me arrodillare'.  
(Se arrodillan)

San Serenin del monte,  
San Serenin cortés,  
Yo como buen cristiano  
Aquí me sentare'.  
(Se sientan.)

San Serenin del monte,  
San Serenin cortés,  
Yo como buen cristiano  
Aquí me levantaré'.  
(Se levantan)

San Serenin del monte,  
San Serenin cortés,  
Yo como buen cristiano  
Aquí me persignare'.  
(Se persignan)

San Serenin del monte,  
San Serenin cortés,  
Yo como buen cristiano  
Así te saludare'.

(Se saludan con una gran reverencia)

Oserrando.

Oserrin, aserrin,  
Maderitos de San Juan  
Los del rey sierran bien  
Los de la reina tambien  
Los del duque  
Truque, truque, truque.

La ranita

C " Cu, qui, cu, qui, cantaba la rana  
Cu, qui, cu, qui, debajo del agua  
Cu, qui, cu, qui, paso un caballero  
Cu, qui, cu, qui, de capa y sombrero  
Cu, qui, cu, qui, paso una señora  
Cu, qui, cu, qui, con falda de cola  
Cu, qui, cu, qui, paso una criada  
Cu, qui, cu, qui, llevando ensalada  
Cu, qui, cu, qui, paso un marinero  
Cu, qui, cu, qui, vendiendo romero  
Cu, qui, cu, qui, le pidió un ramito  
Cu, qui, cu, qui, no lo quiso dar  
Cu, qui, cu, qui, se echo a volar.  
Don Mambri señores vino de Sevilla  
Cantaba la rana debajo la silla  
Cu, qui, cu, qui, cantaba la rana  
Cu, qui, cu, qui, debajo la cama  
Don Mambri señores se marchó a Logroño  
Cantaba la rana debajo del moño.

Civ

La monjita.

Alla arriba en la puerta del sol  
Hay una monjita se arrodilló;  
Ayúdeme a levantar  
Por amor de Dios por la caridad.

Alla arriba  
Hay una tumba,  
Que retumba,  
De naranjas y limones,  
Otras cositas mejores,  
Que las comen los señores  
A las horas de comer.

María abre la puerta  
Con el pestillo,  
Me echará un pañuelo  
Que vengo herido.

Si tan herido vienes  
Te puedes acostar;  
En la puerta de calle  
Te puedes quedar.

Mei madre no me enseña  
A dormir en el suelo,  
Sino en ricos colchones  
De terciopelo.

María abre la puerta  
Que vengo de Aragón,  
Te traigo tres chiquillas  
Hermosas como el sol.

Dime cómo se llaman  
Tambien te lo diré,  
María, María Antonia,  
Mariguita y.... ¡Olé!

C13 Las tres hijas.

(Lia del centro.) De Francia vengo, señoras,  
Traigo un hijo portugués,  
I me han dicho en el camino  
Que lindas hijas tenéis.

(Coro.) Que las tenga o no las tenga  
Yo las sabré mantener  
Con un pan que Dios me ha dado  
Y otro que yo ganaré.

(Niña) O Francia vuelvo señoras  
O los palacios del rey  
Que las hijas del rey moro  
No me las dejaron ver.

(Coro.) Vuelva, vuelva caballero  
No sea tan descortés,  
De las tres hijas que tengo,  
Come la que guste usted.

(Lia niña eligiendo)  
Esta tomo por esposa,  
Por esposa y por mujer,  
Me ha parecido una rosa  
Me ha parecido un clavel

(Coro.) Lo que tengo que rogarle  
Es que me la cuide bien.

(Niña) Bien tratadita estará  
Y bien comida también;  
Sentada en sillitas de plata  
Bordando encajes de ruy.  
Azotitos con correas  
Cuando sea menester,  
Y una perita en la boca  
O las horas de comer.

---

C<sup>14</sup>

Remedando oficios.

San Serenin,  
 O la buena, buena vida,  
 San Serenin  
 O la buena, buena vi,  
 Así, así  
 Hacen los zapateros (Los imitan)  
 Así, así  
 De este modo, es así:  
 Así, así

San Serenino  
 O la buena, buena vida,  
 San Serenin  
 O la buena, buena vi,  
 Así, así,  
 Hacen las planchadoras (Las imitan)  
 Así, así,  
 De este modo, es así  
 Así, así.

(Así con los demás oficios: bordadoras,  
 costureras, peinadoras, carpinteros, herreros, etc).

C<sup>15</sup>

Los cinco lechitos.

Este compró un huevito  
 Este lo puso a asar  
 Este le echó la sal  
 Este lo probó  
 Este pícaro gordo todo se lo comió.



Este es chiquito y bonito  
Este es el rey de los anillitos,  
Este es tonto y loco,  
Este se marcha a la escuela,  
Este se lo traga todo.

---

Cuchillito,  
Navajita,  
Pan caliente,  
Diez y nueve,  
Veinte.

---

Periquito  
Su hermanito  
Este pide pan  
Este dice que no hay  
Este dice: a acostar, a acostar!

---

Al la limón

---

Leñtate de esa esquina  
Mojo que llueve;  
Lue se moja la manta  
Y el color pierde.  
Si se moja la manta  
No estoy por ella,  
Lue tienes una cara  
De pedigüeña.  
Si yo soy pedigüeña,  
Lue te he pedido?  
En tienes una cara  
De relamida.  
Si yo soy relamida  
En eres muñeca;

Tene todos los Domingos  
Se pones hueca.  
Si yo <sup>me</sup> pongo hueca  
Puedo ponerme;  
Tene el galan que me ronda  
Monedas tiene.

Y si tiene monedas  
Tene las enseñe,  
Te compre un vestido  
De seda verde,  
Y despues de corrido  
Echalo al fuego,  
Ya verás que bien arde  
El vestido nuevo.

Oh la limón, a la limón,  
La fuente se ha caido  
Oh la limón, a la limón  
Ya la levantaremos  
Oh la limón, a la limón  
Noo tenemos dinero  
Oh la limón, a la limón  
Nosotras les daremos.  
Oh la limón, a la limón  
Pasen los caballeros  
Oh la limón, a la limón  
Pasen y pasaremos.

---

La buena ventura

---

Oh la buena ventura  
Si Dios te la da  
Si la mosca te pica  
Reáscatela.

---

14

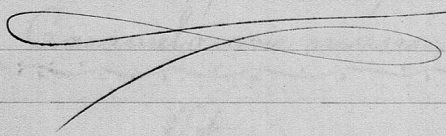
## Doña Pancha.

¿Quien son estos pajaritos  
Que andan por aqui volando?  
Son los hijitos del rey,  
Que a doña Pancha buscamos.  
Si buskais a doña Pancha,  
Aqui la teneis muy ancha,  
Bordando pañuelos de oro  
Y otros de sedas y plata.  
Adelito, adelito,  
De oro y de plata  
Salgan, la reina  
Y la morita infanta.

---

Todos los cantos desde la página  
32 al 56, los sabe cantar con los tonos  
que corresponde dentro del arte de la  
música, la que suscribe.

Florinda V. de Carrillo



Cantares de estas regiones, con la misma pronunciaci3n y acentuaci3n que ellos lo cantan.

---

C Los Lunes y los Martes  
Y los Miércoles  
Cantaban los pajaros  
En los arboles  
Zene me di que mi di que me di  
Caramelo con mani' (bis)

Cuando una moza baila  
Pollera overa  
Wice que anda en amores  
Con la partera.  
Zene me di, que me di, que me di  
Caramelo con mani'. (bis)

Para bailar el gato  
Precisan cuatro  
Dos muchachas bonitas  
Dos mozos guapos.  
Zene me di, que me di, que me di  
Caramelo con mani'. (bis)

Otro

La muchacha santiaguena  
Se levanta muy temprano  
Poniendo la pava al fuego  
Pa tomar el mate amargo.

La muchacha cordobesa  
Se pone el polison  
Parecida a un tren de carga  
Cuando llega a la Estacion

La muchacha de Maipú  
Se echa tras el mostrador  
Despachando la jinebra y el licor.

Chacareras.

(Para cantar con guitarra)

Si te duele la cabeza  
Estáte con mi pañuelo  
El pañuelito se llama  
Quitarte penas y dar consuelo.

To casi con una Juana  
Por dormir en buena cama  
Y luego me salió diciendo  
Que el colchón no tuvo lana.

Los cabellos de mi rubia  
Se los ha robado al sol  
O mi me robó el alma  
La vida y el corazón.

Gatos

Esta niña que baila  
Merece un beso  
Al que baila con ella  
Doscientos pesos.

Chiquitita y bonita  
Te vas criando  
Para esos gavilanes  
Que andan volando.

Chiquitita y bonita  
Tiene peligro  
Como quirquincho bola  
Junto al camino.

(Brunquita)  
Esta guitarra que toco  
Tiene boca y sabe hablar  
Los ojos no más le faltan  
Para ayudarme a llorar.

---

Relaciones para cuando bailan el gato.

---

El día que te conocí  
Puse la atención en ti  
O no dudar de esos momentos  
Yo para amarte nací.

Veinte días trae el mes  
Doce meses trae el año  
Demasiado tiempo has tenido  
Para ver tu desencanto.

De vicio te andas quebrando  
Como patito en la laguna  
Diciendo te has de quedar con dos  
Y no te has de quedar con ninguna.

Tanto pasar por aquí  
Tanto pasar por allí  
Hace gasto de sus botines  
Pero no has de gozar de mí.

---

Chacarera  
( Cantado en quichua )

---

Hay juna pucha petiza  
cuentacus, pasa purink'i,  
libre cashaiquita nispa  
tinensupti y achapanki  
concoriammi sayacus  
perdontami mañacuanqui.

( Traducción al español. )

Hay juna pucha baja  
contando andas  
diciendo que eres libre  
cuando te encuentre lo sabrás  
poniéndote de rodillas  
me pedirás perdón.

---

Baile la huella  
( Cantado )

---

O la huella, la huella  
dense las manos  
como será la pluma  
de los escribanos.


Corre veni volando,  
hágame seña,  
con esta y otra vuelta,  
que ya se acaba.

---

Baile  
El escondido  
( Cantado )

---


Venite, veni,  
veni sentate,  
te dire' una palabra neta  
despues andate.



Baile  
El palito  
( Cantado )

---


El palito esta' enfermo,  
tiene ganas de comer;  
el cirujano lo receta  
una pierna de mujer.



Baile  
El remedio.  
( Cantado )

---

Sali' remedio, sali',  
sali' que te quiero ver  
ni aunque las nubes te atajen  
sali' si sabes querer.



Baile  
Mamita  
( Cantado )

---

Hay mamita no,  
hay mamita si,



quien será en amante ahora  
yo señora.



Baile  
La firmeza  
(Cantado)

O mi mandas te decía  
que te amarás con firmeza  
que ninguno está obligado  
a pagar correspondencia;  
y darás una vuelta  
juntos con tu compañera,  
y con la tras, trasera  
con la delantera,  
con ese costado  
pongase al otro lado,  
con esos moditos,  
con esos sentidos,  
también los oídos  
como corresponde;  
esa mano al hombro,  
retírate un paso  
debes un abrazo,  
otro poquitito  
dámeme un besito  
¡ay! no, no, no, no,  
si tienes vergüenza  
tápese la cara  
yo te doy licencia.



Baile.  
Palapala.  
( Cantado. )

---

Palapala pulpero  
chuña soltero,  
Quancito guitarrero,  
whalu cajero,  
Kearaipuca tucumano  
huini saltero.

( Traducción de la quichua al español. )

Guerro dependiente  
chuña soltero,  
Quancito guitarrero  
tortuga cajero  
iguana tucumano  
tordo saltero.



Baile  
El marote  
( Canto )

Allá vá marote mi alma  
tiruniapundo  
la segunda repetida  
corcoviapundo  
allá vá la bala, bala  
por el callejón  
matando una vieja gorda  
para el chicharrón.

---

Baile corumba'  
( Cantado )

Corumba', corumba'  
tamalera por allí,  
tamalero por acá,  
sombrito, sombrero,  
sombrito en su lugar  
corumba'.



Vidalitas.

En el pueblo de Santiago  
querer mudar de gobierno  
donde hallar mejor gobierno  
mejor que Manuel Caboada  
¡hay flor más mejor!



Otra

Caboada es hombre valiente  
hombre de mucho valor  
en el nombre de Caboada  
si la he de perder la vida  
vigan los rudos se van.



Otra

Vivan los gauchos  
vivan valor  
¡viva General Caboada!  
siempre a la Patria  
se ha de volver arreglar.



Otra.

José Santos Coronel  
dispara echando el sombrero,  
llamas presenta la guerra,  
lo tomaron prisionero,  
muere por la libertad.

---

Chacareras.

Las lágrimas de mis ojos  
Están fabricando el mar,  
Porque día y noche lloro  
Cuando no te puedo hablar.

---

Yo tengo una casa hermosa  
Con techo de fantasía,  
Cuando llueve adentro,  
Llueve hasta quince días.

---

La mujer que quiera a un viejo  
Que diga su pensamiento,  
Haga de cuenta que abraza  
A un quebracho cascarieto.

---

Yo lo víde a un pobre viejo  
Que andaba de pretendiente  
Abre la boca y se ríe  
No le parece los dientes.

---

Era un viejo muy pobre  
Que de pobre no se entendía  
Pero diablo pal amor  
Lleno de mil picardías.

---

Cuando canto chacarera  
Casi, casi, me emborracho  
Por que se me representa  
Sea jovensita del bracho.

~~~~~  
Diande sale vida mia  
Florete de la higuera  
Me hace que andas pisando  
Las flores de la primavera.

~~~~~  
Diande sales vida mia  
Florete de garabato  
Oh horas que no te veo  
Se me presenta a cada rato.

~~~~~  
Chacarera me han pedido  
Chacarera les ey de dar  
Mañana cerca a las doce  
Chacarera han de almorzar.

~~~~~  
Para cantar chacarera  
Casi no se tener tino  
Cuando me pongo a cantar  
Pierdo memoria y sentido.

~~~~~  
Voy a pitar un cigarro  
De mi dicha tabaquera  
Pintate por chacarera  
Meire que no soy cualquiera.

~~~~~  
Oloja es buena bebida  
El licor mas mucho mejor  
A donde dentro el aguardiente  
¡Dios lo guarde al tomador!

Mi madre se llama Clara  
 Y mi padre es Claridad  
 Y me me llamo Clarito  
 Vea la casualidad.

Baile  
 El gato  
 (Cantado)

Todas las buenas mosas  
 Son perseguidas  
 Como los arbolitos  
 De las hormigas  
 Corre y veni volando  
 Sapateadito  
 A la moda y mi pago  
 Repecaadito

Antes de pasionarte  
 Mira primero  
 Despues de pasionarte  
 Ya no hay remedio  
 Corre y veni volando  
 Asi lo haremos  
 Y si nos persiguen mucho  
 Nos casaremos.

Los gatos de mi casa  
 Son diferentes  
 Porque tienen la boca  
 Plena de dientes  
 Andá y veni volando  
 Coma' pegáile  
 A esa paloma que anda

Volando al aire.

La recopilación de los presentes trabajos,  
es obra del señor Director don Juan B. Carrillo,  
y de la maestra señora Florinda V. de Ca-  
rillo.

Bandera, a 10 de Noviembre de 1921

Juan B. Carrillo

Director

Florinda V. de Carrillo

